



SAOPĆENJE

FIRST RELEASE



Obavezni ste da prilikom dozvoljenih radnji, u svom proizvodu ili aplikaciji navedete izvor podataka.
You are required to specify a data source when allowed in your product or application.

GODINA/YEAR XVI

SARAJEVO, 25.08.2021.

BROJ/NUMBER 1

GRAĐEVINARSTVO

CONSTRUCTION

VRIJEDNOSTI GRAĐEVINSKIH RADOVA U INOSTRANSTVU OD STRANE PREDUZEĆA IZ BiH, PERIOD JANUAR - JUNI 2021.

*THE VALUE OF COMPLETED CONSTRUCTION WORKS ABROAD BY COMPANIES FROM BiH, PERIOD
JANUARY – JUNE 2021*

Vrijednost izvršenih radova u prvih šest mjeseci 2021. godine veća je za 9,9% u odnosu na 2020. godinu.

Value of construction works done in first six months 2021 increased by 9.9% compared to the 2020.

Od ukupne vrijednosti izvršenih radova u prvih šest mjeseci 2021. godine 28,3% radova se odnosi na objekte visokogradnje, a 71,7% radova na objekte niskogradnje.

Out of total value of construction works done in first six months of 2021, 28.3% of works is related to Buildings and 71.7% on Civil engineering works.

Posmatrano po vrsti građevinskih radova:

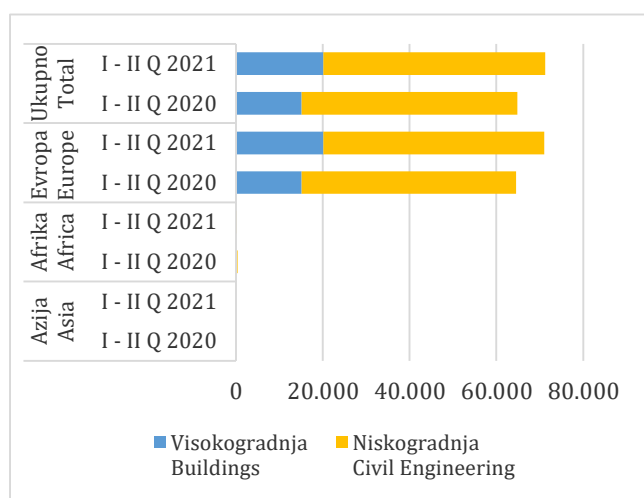
- Visokogradnja je zastupljena jedino u zemljama Evrope
- Niskogradnja je zastupljena najviše u zemljama Evrope (99,5%), slijede zemlje Afrike (0,5%).

Broken down by type of construction:

- Building is represented only in European countries
- The highest share of Civil engineering is related to European countries (99.5%), followed by African countries (0.5%).

Graf 1: VRIJEDNOST IZVRŠENIH GRAĐEVINSKIH RADOVA U INOSTRANSTVU, JANUAR - JUNI 2021.

Figure 1 THE VALUE OF PERFORMED CONSTRUCTION WORKS ABROAD, JANUARY – JUNE 2021



Graf 2: IZVRŠENI GRAĐEVINSKI RADOVI U INOSTRANSTVU, JANUAR - JUNI 2021. , % UČEŠĆE

Figure 2 PERFORMED CONSTRUCTION WORKS ABROAD, JANUARY – JUNE 2021, % SHARE

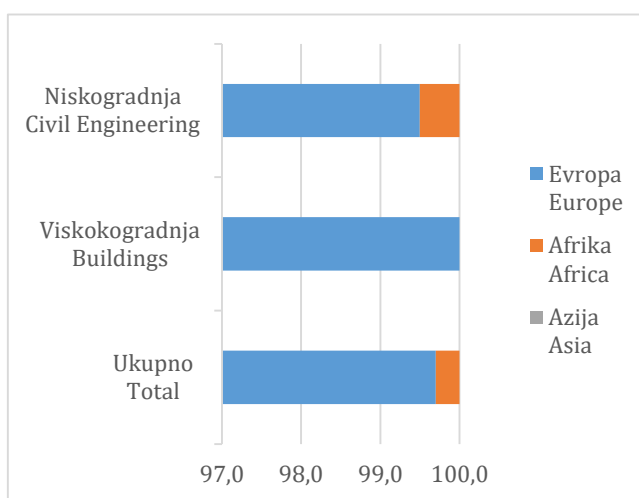


Tabela 1. Vrijednost izvršenih građevinskih radova u inostranstvu, januar - juni 2021. i 2020.*Table 1. The value of performed construction works abroad, January - June 2021 and 2020*

		Vrijednost izvršenih građevinskih radova prema vrsti građevina, 000 KM <i>Value of performed construction works by type of construction, 000 KM</i>			
		Ukupno <i>Total</i>	Visokogradnja <i>Buildings</i>	Niskogradnja <i>Civil Engineering</i>	
UKUPNO	I-II Q 2021	71 282	20 147	51 135	TOTAL
	I-II Q 2020	64 868	15 146	49 722	
EVROPA	I-II Q 2021	71 044	20 147	50 897	EUROPE
	I-II Q 2020	64 525	15 146	49 379	
Albanija	I-II Q 2021	1 274	0	1 274	Albania
	I-II Q 2020	0	0	0	
Crna Gora	I-II Q 2021	6 119	572	5 547	Montenegro
	I-II Q 2020	17 095	1 580	15 515	
Hrvatska	I-II Q 2021	23 385	4 795	18 590	Croatia
	I-II Q 2020	14 544	2 103	12 441	
Island	I-II Q 2021	2 412	0	2 412	Iceland
	I-II Q 2020	2 367	0	2 367	
Italija	I-II Q 2021	0	0	0	Italy
	I-II Q 2020	768	768	0	
Njemačka	I-II Q 2021	10 902	6 848	4 054	Germany
	I-II Q 2020	11 835	8 180	3 655	
Malta	I-II Q 2021	14	14	0	Malta
	I-II Q 2020	0	0	0	
Slovenija	I-II Q 2021	1 324	1 270	54	Slovenija
	I-II Q 2020	497	232	265	
Srbija	I-II Q 2021	11 416	6 648	4 768	Serbia
	I-II Q 2020	11 850	2 283	9 567	
Švedska	I-II Q 2021	14 198	0	14 198	Sweden
	I-II Q 2020	5 569	0	5 569	
AFRIKA	I-II Q 2021	238	0	238	AFRICA
	I-II Q 2020	343	0	343	
Alžir	I-II Q 2021	161	0	161	Algerie
	I-II Q 2020	8	0	8	
Etiopija	I-II Q 2021	0	0	0	Ethiopia
	I-II Q 2020	335	0	335	
Libija	I-II Q 2021	77	0	77	Libya
	I-II Q 2020	0	0	0	

Tabela 2. Indeksi vrijednosti izvršenih građevinskih radova u inostranstvu, prema vrsti građevina, januar - juni 2021. i 2020.

Table 2. Indices of value of performed construction works abroad, by type of construction, January – June 2021 and 2020

	I - II Q 2021			
	I - II Q 2020			
	Ukupno <i>Total</i>	Visokogradnja <i>Buildings</i>	Niskogradnja <i>Civil Engineering</i>	
UKUPNO	109,9	133,0	102,8	<i>TOTAL</i>
EVROPA	110,1	133,0	103,1	<i>EUROPE</i>
Crna Gora	35,8	36,2	35,8	<i>Montenegro</i>
Hrvatska	160,8	228,0	149,4	<i>Croatia</i>
Island	101,9	-	101,9	<i>Iceland</i>
Njemačka	92,1	83,7	110,9	<i>Germany</i>
Slovenija	266,4	300,0 ¹⁾	20,4	<i>Slovenija</i>
Srbija	96,3	291,2	49,8	<i>Serbia</i>
Švedska	254,9	-	254,9	<i>Sweden</i>
AFRIKA	69,4	-	69,4	<i>AFRICA</i>
Alžir	300,0 ¹⁾	-	300,0 ¹⁾	<i>Algerie</i>

¹⁾ Indeks veći od 300 / *Index higher than 300*

Tabela 3. Izvršeni građevinski radovi u inostranstvu po zemljama i vrsti radova, januar - juni 2021., % učešće

Table 3. Performed construction abroad by countries and types of works, January – June 2021., % share

	% učešće po zemljama <i>% share by countries</i>			% učešće po vrsti radova <i>% share by type of construction</i>			
	I-II Q 2021						
	Ukupno <i>Total</i>	Visokogradnja <i>Buildings</i>	Niskogradnja <i>Civil Engineering</i>	Ukupno <i>Total</i>	Visokogradnja <i>Buildings</i>	Niskogradnja <i>Civil Engineering</i>	
UKUPNO	100,0	100,0	100,0	100,0	28,3	71,7	<i>TOTAL</i>
EVROPA	99,7	100,0	99,5	100,0	28,4	71,6	<i>EUROPE</i>
Albanija	1,8	-	2,5	100,0	-	100,0	<i>Albania</i>
Crna Gora	8,6	2,8	10,8	100,0	9,3	90,7	<i>Montenegro</i>
Hrvatska	32,8	23,8	36,4	100,0	20,5	79,5	<i>Croatia</i>
Island	3,4	-	4,7	100,0	-	100,0	<i>Iceland</i>
Njemačka	15,3	34,0	7,9	100,0	62,8	37,2	<i>Germany</i>
Malta	-	0,1	-	100,0	100,0	-	<i>Malta</i>
Slovenija	1,9	6,3	0,1	100,0	95,9	4,1	<i>Slovenija</i>
Srbija	16,0	33,0	9,3	100,0	58,2	41,8	<i>Serbia</i>
Švedska	19,9	-	27,8	100,0	-	100,0	<i>Sweden</i>
AFRIKA	0,3	-	0,5	100,0	-	100,0	<i>AFRICA</i>
Alžir	0,2	-	0,3	100,0	-	100,0	<i>Algerie</i>
Libija	0,1	-	0,2	100,0	-	100,0	<i>Libya</i>

METODOLOŠKA OBJAŠNENJA

Kvartalnim izvještajem o građevinskim radovima u inostranstvu (K KPS GRAĐ - 33) prikupljaju se podaci o građevinskoj djelatnosti u inostranstvu.

Izvještajne jedinice

Izvještajne jedinice su preduzeća registrovana u području F – Građevinarstvo prema KD BiH 2010 koja obavljaju građevinske radove u inostranstvu kao i preduzeća koja nisu registrovana u građevinarstvu, ali imaju jedinicu u sastavu koja obavlja građevinske radove u inostranstvu.

Sadržaj saopćenja

Podaci su podijeljeni po zemljama izvođenja radova te prema vrsti građevina (visokogradnja i niskogradnja). Nominalna vrijednost izvršenih građevinskih radova u inostranstvu predstavlja novčanu vrijednost koja nije deflacionirana, tj. nije isključen uticaj inflacije. Indeksi vrijednosti radova su prikazani kao izvorni indeksi, bez sezonskog (SA) ili kalendarskog prilagođavanja (WDA). S obzirom da se radi o istom periodu tekuće i prethodne godine, ovi indeksi se mogu posmatrati kao sezonski prilagođeni.

Definicije

Vrijednost izvršenih radova predstavlja ukupnu vrijednost radova koje je izvještajna jedinica (kao glavni izvođač, podizvođač ili kooperant) izvršila u pojedinim zemljama u promatranom kvartalu sa vlastitim ili angažiranim radnicima, bez obzira na to jesu li to stalno zaposleni radnici ili ne. Uključuje se vrijednost rada, ugrađenog materijala i gotovih proizvoda za ugradnju, goriva i energije koje je nabavila izvještajna jedinica, druge troškove koje je imala, a koji su nastali u vezi s obavljenim (završenim) radovima, kao i dobit. Isključuje se vrijednost radova koje su izvršili njeni podizvođači ili kooperanti.

Nove narudžbe su ukupna vrijednost zaključenih ugovora u izvještajnom kvartalu o izvođenju građevinskih radova u inostranstvu bez obzira na to je li ugovor sklopljen neposredno sa inostranim investitorom ili sa nekim drugim domaćim preduzećem koje je glavni ugovaratelj radova u odnosu na inostranog investitora.

Vrijednosti su preračunate u KM na osnovu pariteta: 1 američki dolar (\$) 1,592566 KM (tečajna lista broj 259. Centralne banke BiH utvrđena na dan 31.12.2020. godine).

NOTES ON METHODOLOGY

Aim of the quarterly report on performed construction works abroad (K KPS GRAĐ - 33) is to collect data on the value of construction activities performed abroad.

Reporting units

Reporting units are all enterprises registered in section F – Construction according to KD BiH 2010 performing construction works abroad as well as enterprises that are not registered in Construction, but they have a local unit that performing construction works abroad.

Content of press release

Data are listed by countries of performing construction works as well as breakdown by type of construction works on buildings and civil engineering. Nominal value of performed construction works abroad represents a monetary value not deflated, i.e. inflation impact is not excluded. Value indexes of construction works are shown as gross indexes, without seasonally (SA) or working day adjustment (WDA). Due to comparison of current and previous year periods, these indices can be considered as seasonal adjusted.

Definitions

Value of performed construction works represents the total value of works performed in specific countries by reporting unit (as main contractor, subcontractor or cooperator) in reporting quarter with own or hired workers, irrespective of whether they are full-time workers or not. The value of performed construction works comprises the value of works, building material used, finished products which are built in, fuel and energy purchased by reporting unit and all other incurred expenses in respect to performance of completed works, as well as profit. Value of performed construction works done by subcontractors or cooperators has been excluded.

New orders are the total value of signed contracts on carrying out of construction works abroad in the reporting quarter, irrespective of whether a contract is signed directly with a foreign investor or with other domestic company who is the main negotiator of construction works in regard to the foreign investor.

Values are calculated at the medium exchange rates of the Central Bank of BiH No. 259 of 31.12.2020. (1 USD 1,592566 KM).

Publikuje Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 911 911 | Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622
Elektronska pošta/E-mail: bhas@bhas.gov.ba | Internetska stranica/Web site : www.bhas.gov.ba
Odgovorne osobe/Responsible persons:

Velimir Jukić, Pomoćnik direktorice za poslovne statistike
Velimir Jukic, Assistant Director of Business Statistics

Vesna Čužić, direktorica
Vesna Čužić, Director

Saopćenje priredili: Fahir Kanlić i Anita Brković
Prepared by: Mr. Fahir Kanlić and Mrs. Anita Brković



Razmislite o očuvanju okoliša prije štampanja dokumenta.